

Bản án số: 133/2018/HS-ST
Ngày 24/10/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẨM PHẢ, TỈNH QUẢNG NINH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên toà: Ông Lê Hồng Ninh

Các Hội thẩm nhân dân: - Ông Nguyễn Văn Hạ

- Bà Mai Tường Vi

Thư ký phiên toà: Bà Vũ Thị Loan – Thư ký Toà án nhân dân Thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên toà: Bà Nguyễn Thị Ngân – Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 10 năm 2018, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả, Tòa án nhân dân thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 137/2018/HSST ngày 01 tháng 10 năm 2018 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 132/2018/QĐXXST - HS ngày 05/10/2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Bùi Tân C**; Tên gọi khác: không; Giới tính: Nam;

Sinh ngày aaaaaa, tại thành phố C, tỉnh Quảng Ninh;

Nơi ĐKNKTT: Tổ 3, khu G, phường Đ, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh;

Chỗ ở: Tổ 5, khu S, phường S, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh;

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: không;

Trình độ học vấn: Lớp 10/10; Nghề nghiệp: Công nhân về hưu

Họ và tên bố: Bùi Ngọc T; Sinh năm: xx; Họ và tên mẹ: Hoàng Thị C;
Sinh năm: yy;

Vợ: Nguyễn Thị Bích N (Đã ly hôn); có 01 con, sinh năm aa;

Tiền án: không;

Tiền sự: Ngày 27/7/2016, bị Công an thành phố Cẩm Phả xử phạt hành chính (phạt tiền 2.500.000 đồng), về hành vi xâm hại sức khỏe người khác, chưa chấp hành xong Quyết định xử phạt hành chính.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú – Có mặt tại phiên tòa

* Người bị hại:

- Ông Hoàng Anh V, sinh năm: yy; Trú tại: Tổ 5, khu Đông Sơn, phường Cẩm Sơn, thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh - Có mặt tại phiên tòa

*** Người làm chứng:**

- Anh Nguyễn Văn V - Vắng mặt tại phiên tòa
- Cháu Nguyễn Thị Hải L - Vắng mặt tại phiên tòa
- Chị Vũ Thị T - Vắng mặt tại phiên tòa

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Bùi Tân C và ông Hoàng Anh V (Sinh năm yy) là hàng xóm, cùng trú tại tổ 5, khu S, phường S, thành phố C. Nhà ông V ở phía đối diện, cách nhà C con đường dân sinh rộng 2,2m. Sáng ngày 20/4/2018, ông V dọn rửa sân làm đất, cát trôi sang tắc cống nhà C, dẫn đến giữa C và ông V xảy ra mâu thuẫn, cãi nhau. Sự việc sau đó đã được tổ dân phố hòa giải, đến khoảng 19 giờ 30 phút cùng ngày, do vẫn bức tức về việc trên, nên Chính đứng trước cổng nhà ông V chửi bới và dùng đoạn cây tre đập vào cổng nhà ông V. Khi ông V đi ra cổng, hai bên đã xảy ra cãi, chửi nhau. C đi về cổng nhà mình lấy gạch (loại gạch chỉ đỏ 2 lỗ) ở chồng gạch ngay sát cổng. Chính đứng cách ông V khoảng 6,1m, dùng tay phải cầm gạch ném 01 nhát trúng vào đầu ông Văn. Sau đó, Chính đi vào nhà, còn ông Văn được một số người đưa đến Bệnh viện điều trị.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Cẩm Phả đã thu giữ 01 viên gạch chỉ đỏ, kích thước (10x10x6)cm; 01 viên gạch chỉ đỏ, kích thước (10x22x6)cm, đều dính vôi vữa, là hung khí do bị can Chính dùng để ném ông V, gây thương tích.

Tại Giấy chứng nhận thương tích ngày 20/4/2018 của Bệnh viện đa khoa khu vực Cẩm Phả, xác định thương tích của ông Hoàng Anh V: 01 vết thương đầu vùng đỉnh phải dài 5cm, bờ nham nhở.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 192/18/TgT ngày 03/5/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Quảng Ninh, kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên đối với ông Hoàng Anh V hiện tại là 08%. Vết thương do vật tày có cạnh gây nên.

Quá trình điều tra, và tại phiên tòa, Bùi Tân C khai nhận:

Bị cáo và ông Hoàng Anh V là hàng xóm của nhau, khoảng 15 giờ 30 phút ngày 20/4/2018, giữa bị cáo và anh V có xảy ra mâu thuẫn cãi chửi nhau, lý do mâu thuẫn là do anh V dùng vòi nước xịt rửa dẫn tới làm trôi đất, cát làm tắc cống thoát nước trước cửa nhà bị cáo, sự việc sau đó được tổ dân, khu phố hòa giải, bị cáo và anh V ai về nhà đấy. Đến khoảng 19 giờ cùng ngày, sau khi ăn cơm uống rượu xong, bị cáo đi ra ngoài cổng và vẫn thấy cống bị tắc, chưa được dọn rửa, do bức tức về sự việc trên, bị cáo vào nhà cầm 01 đoạn gậy tre dài khoảng 50cm, sau đó đi ra đập vào cổng nhà anh V và đi về phía cổng nhà bị cáo đứng, khi thấy anh V từ nhà đi ra cổng, giữa bị cáo và anh V lại cãi nhau, anh V thách bị cáo “Mày làm gì được tao thì mày làm” rồi anh V đi về phía đường tàu gần nhà anh V, cách chỗ bị cáo đang đứng khoảng gần 10m, do đang bức tức và có uống rượu nên bị cáo mất bình tĩnh, bị cáo dùng tay phải nhặt một viên gạch, tại vị trí cạnh

đồng hồ đo nước, gần cổng nhà bị cáo, giơ lên qua đầu, ném mạnh về phía anh V, mục đích là gây thương tích cho anh V cho bở tức, khi ném xong, bị cáo đi luôn vào trong nhà, không quan sát là có ném trúng anh V hay không và cũng không quan sát thấy tình trạng anh V như thế nào. Đến khi cơ quan Công an đến làm việc, bị cáo mới biết anh V bị thương tích và điều trị tại bệnh viện.

Bị cáo khai nhận, viên gạch bị cáo dùng để ném về phía anh V là loại gạch đỏ, hai lỗ, khoảng cách từ chỗ bị cáo đứng ném đến chỗ anh V khoảng 7m, thừa nhận chỉ ném một lần và hành động ném gạch về phía anh V là hành động bột phát do lúc đó bị cáo có uống rượu và bức xúc trước việc anh Văn rửa sân làm đất cát chảy ra tắc cống thoát nước của nhà bị cáo, thừa nhận thương tích của anh V là do chính bị cáo gây nên, bị cáo thừa nhận, bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố đối với bị cáo, đúng với hành vi bị cáo đã thực hiện và đúng người, đúng tội, không oan.

Ngoài ra bị cáo còn khai nhận: Sau khi gây thương tích cho anh V bị cáo đã thực sự hối hận về hành vi của mình, do điều kiện hoàn cảnh gia đình của bị cáo gặp nhiều khó khăn, bị cáo chưa bồi thường gì cho anh V cả, nay anh Vyêu cầu bị cáo phải bồi thường số tiền 10.000.000đ (mười triệu đồng) bị cáo chấp nhận yêu cầu bồi thường toàn bộ số tiền là: 10.000.000đ (mười triệu đồng) cho người bị hại.

Tại cơ quan điều tra, và tại phiên tòa, người bị hại là anh Hoàng Anh V có lời khai, phù hợp với lời khai của bị cáo về nguyên nhân dẫn đến mâu thuẫn, giữa anh và bị cáo Bùi Tân C là từ việc, anh rửa sân làm nước thải chảy ra đường khu dân cư, phù hợp về không gian, thời gian, địa điểm, hung khí bị cáo dùng để tấn công gây thương tích cho anh, khi anh bị thương tích, anh đã chạy sang nhà anh V là hàng xóm liền kề để nhờ anh V sơ cứu và đưa anh đi bệnh viện cấp cứu. anh khẳng định, bị cáo đã dùng gạch đỏ loại có hai lỗ, dính vữa đã khô, bị cáo nhặt gạch tại ngay cổng nhà bị cáo, ném anh hai lần, lần một thì anh tránh được, lần thứ hai thì không tránh được bị trúng vào đầu, khẳng định đúng bị cáo là người đã gây thương tích cho anh, từ khi gây thương tích cho anh đến nay, bị cáo chưa bồi thường gì cho anh, anh yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho anh tổng số tiền là 10.000.000đ (mười triệu đồng), là tiền anh đã chi phí để chiếu chụp vết thương hai lần tại bệnh viện và tiền bồi dưỡng sức khỏe, mất thu nhập và tổn thất về tinh thần. Về phần hình phạt, anh đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, giải quyết theo quy định của pháp luật.

Những người làm chứng cháu Nguyễn Thị Hải L là người đi qua khu vực tại thời điểm xảy ra vụ án, có lời khai xác định khoảng 20 giờ ngày 20/4/2018, cháu có chứng kiến bị cáo cầm gạch đập vào cổng nhà ông V, khi ông V đi ra cổng thì có cãi nhau với bị cáo, nhưng cháu không nghe rõ nội dung là gì, cháu thấy ông V đi ra cổng, còn bị cáo lùi về phía cổng nhà mình, sau đó bị cáo cầm một viên gạch lên ném về phía ông V, ông V cúi đầu xuống nhưng viên gạch vẫn rơi trúng đầu làm chảy máu, cháu L cũng khẳng định, cháu chỉ thấy bị cáo ném ông V 01 lần và bị cáo nhặt gạch để ném tại khu vực đồng hồ nước nhà bị cáo, cháu không nhìn rõ viên gạch bị cáo dùng để ném như thế nào. Chị Vũ Thị T, anh Nguyễn Văn V là người dân sinh sống gần hiện trường và là bố mẹ đẻ của cháu L, tại cơ quan điều tra có lời khai phù hợp với lời khai của bị cáo, của cháu L về việc được chứng kiến cơ quan điều tra lấy lời khai của cháu, việc thấy anh

Vkêu lên và chạy vào nhà mình nhờ băng bó và gọi điện báo khu phố, báo cho ông H là anh ông V, sau khi ông H đến, anh V đã cùng đưa ông Văn đi cấp cứu tại bệnh viện.

Tại bản cáo trạng số 145/CT - VKSCP ngày 26/9/2018, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả truy tố bị cáo Bùi Tân Chính về tội “Cố ý gây thương tích”, theo các điểm a, i khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả giữ nguyên quyết định truy tố **Bùi Tân Chính** theo nội dung bản Cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử:

Áp dụng điểm a, i khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

- Xử phạt bị cáo Bùi Tân C mức án từ 06 (sáu) tháng tù đến 09 (chín) tháng tù về tội “Cố ý gây thương tích”. Thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án.

Áp dụng khoản 1 Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 590 Bộ luật dân sự

Buộc bị cáo phải bồi thường cho anh Hoàng Anh Văn số tiền là 10.000.000đ (mười triệu đồng)

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 01 nửa viên gạch chỉ đỏ kích thước (10 x 10 x 6)cm và 01 viên gạch chỉ đỏ kích thước (10 x 22 x 6)cm

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Cẩm Phả, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cẩm Phả, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục được qui định trong Bộ luật Tố tụng hình sự ; Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Bùi Tân C, người bị hại anh Hoàng Anh V không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; Do đó, các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo:

Tại phiên tòa bị cáo Bùi Tân C khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với chính lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với nội dung bản cáo trạng, phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng, cùng với các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 20/4/2018, tại đoạn đường dân sinh thuộc tổ 5, khu S, phường S, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh, chỉ vì mâu thuẫn nhỏ trong cuộc sống, sinh hoạt, Bùi Tân C đã có hành vi dùng gạch ném 01 nhát trúng đầu ông Hoàng Anh V gây thương tích, làm ông V bị tổn hại 08% sức khỏe.

Bị cáo Bùi Tân C có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, phạm tội với lỗi cố ý trực tiếp; Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm trực tiếp đến sức khỏe, tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ; Bị cáo không có mâu thuẫn gì với người bị hại, nhưng chỉ những vấn đề nhỏ nhất trong đời sống sinh hoạt, dẫn đến bức xúc cá nhân, bản chất coi thường pháp luật, coi thường tính mạng, sức khỏe của người khác. Vì vậy, khi gặp nạn nhân, đã ngay lập tức nhặt gạch bên đường, sử dụng làm hung khí, ném thẳng về phía người bị hại, gây thương tích cho nạn nhân, thể hiện tính chất côn đồ, bỏ mặc cho hậu quả xảy ra, hành vi phạm tội của các bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” được quy định tại các điểm a, i khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015 quy định:

“1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại cho sức khỏe của người khác mà tỷ lệ tổn thương cơ thể từ 11% đến 30% hoặc dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm

a) Dùng vũ khí, vật liệu nổ, hung khí nguy hiểm ...;

i) Có tính chất côn đồ; ...

[3] Viện kiểm sát truy tố bị cáo Bùi Tân C theo điểm a, i khoản 1 Điều 134 Bộ luật hình sự, là có căn cứ, đúng qui định của pháp luật.

[4] Bị cáo là người trưởng thành, nhận thức được các quy định của pháp luật về bảo vệ sức khỏe, tính mạng của công dân, nhưng do coi thường sức khỏe, tính mạng của người khác, coi thường pháp luật, vì mục đích thỏa mãn tính hiếu thắng cá nhân dẫn đến phạm tội, gây tâm lý hoang mang, lo lắng trong đời sống nhân dân, ảnh hưởng đến an ninh, trật tự xã hội trên địa bàn, vì vậy cần xử phạt bị cáo nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo.

[5] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng, nhưng có một tiền sự về hành vi xâm hại sức khỏe người khác, bị Công an thành phố Cẩm Phả xử phạt hành chính, người mà bị cáo có hành vi xâm hại cũng chính là người bị hại trong vụ án này; sau khi thực hiện hành vi phạm tội, không bồi thường thiệt hại cho người bị hại. Tại phiên tòa và tại cơ quan điều tra, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm i, s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự; Bị cáo có mẹ đẻ là bà Hoàng Thị C là người có công với cách mạng, đây là tình tiết giảm nhẹ mà bị cáo được hưởng theo quy định tại khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự.

[6] Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, xét thấy, cần cách ly bị cáo Bùi Tân C khỏi xã hội một thời gian, mới có tác dụng giáo dục cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, người bị hại yêu cầu bị cáo phải bồi thường cho người bị hại số tiền là 10.000.000đ (mười triệu đồng). Bị cáo chấp nhận bồi thường toàn bộ số tiền này và không có ý kiến gì khác, xét thấy, đây là sự thỏa thuận dân sự của các bên, liên quan đến việc bồi thường thiệt hại, nên được chấp nhận.

[8] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Khoản 1 Điều 23; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm và án phí dân sự sơ thẩm.

[9] Về xử lý vật chứng: 01 nửa viên gạch chỉ đỏ kích thước (10 x 10 x 6)cm và 01 viên gạch chỉ đỏ kích thước (10 x 22 x 6)cm là hung khí gây án, vì vậy, cần tịch thu tiêu hủy.

[10] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, người bị hại, có quyền kháng cáo theo quy định tại khoản 1 Điều 331 Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lẽ trên

QUYẾT ĐỊNH

- Căn cứ vào: Điểm a, i khoản 1 Điều 134; điểm i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Bùi Tân C phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Xử phạt: Bùi Tân C 06 (sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt đi thi hành án

- Căn cứ vào: Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 584; Điều 585; Điều 586; Điều 590 Bộ luật dân sự

Buộc bị cáo Bùi Tân C phải bồi thường cho anh Hoàng Anh V; Trú tại: Tổ 5, khu S, phường S, thành phố C, tỉnh Quảng Ninh, số tiền là 10.000.000đ (mười triệu đồng)

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận việc thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6,7,và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

- Căn cứ vào: Điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy 01 nửa viên gạch chỉ đỏ kích thước (10 x 10 x 6)cm và 01 viên gạch chỉ đỏ kích thước (10 x 22 x 6)cm

Tình trạng vật chứng, tài sản thể hiện tại biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 14 ngày 23/10/2018 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cẩm Phả, tỉnh Quảng Ninh.

- Căn cứ: Khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Khoản 1 Điều 23; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về án phí, lệ phí Tòa án

Buộc bị cáo phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm và 500.000đ (năm trăm nghìn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo Bùi Tân C, người bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn mười lăm ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Cẩm Phả
- CQCSĐT, THAHS Công an TP Cẩm Phả
- Chi cục thi hành án dân sự TP. Cẩm Phả
- Bị cáo, Bị hại, người liên quan, THA
- Lưu hồ sơ, lưu văn phòng

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lê Hồng Ninh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Mai Tường Vi – Nguyễn Văn Hạ

Lê Hồng Ninh

Nơi nhận:

- Tòa án, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Cẩm Phả
- CQCSĐT, THAHS Công an TP Cẩm Phả
- Chi cục thi hành án dân sự TP. Cẩm Phả
- Bị cáo, Bị hại, người liên quan, THA
- Lưu hồ sơ, lưu văn phòng

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lê Hồng Ninh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Lưu Đức Dũng – Nguyễn Trọng Quý

Lê Hồng Ninh

Nơi nhận:

- Tòa án, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Cẩm Phả
- CQCSĐT, THAHS Công an TP Cẩm Phả
- Chi cục thi hành án dân sự TP. Cẩm Phả
- Bị cáo, Bị hại, người liên quan, THA
- Lưu hồ sơ, lưu văn phòng

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lê Hồng Ninh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Nguyễn Văn Hạ – Nguyễn Ngọc Đệ

Lê Hồng Ninh

Nơi nhận:

- Tòa án, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Cẩm Phả
- CQCSĐT, THAHS Công an TP Cẩm Phả
- Chi cục thi hành án dân sự TP. Cẩm Phả
- Bị cáo, Bị hại, người liên quan, THA
- Lưu hồ sơ, lưu văn phòng

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lê Hồng Ninh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Lê Thị Thanh Thủy – Nguyễn Hồng Quảng

Lê Hồng Ninh

Nơi nhận:

- Tòa án, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Cẩm Phả
- CQCSĐT, THAHS Công an TP Cẩm Phả
- Chi cục thi hành án dân sự TP. Cẩm Phả
- Bị cáo, Bị hại, người liên quan, THA
- Lưu hồ sơ, lưu văn phòng

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lê Hồng Ninh

Nơi nhận:

- Tòa án, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN
- Viện kiểm sát nhân dân TP. Cẩm Phả
- CQCSĐT, THAHS Công an TP Cẩm Phả
- Chi cục thi hành án dân sự TP. Cẩm Phả
- TTG, Bị cáo, Bị hại, THA
- Lưu hồ sơ, lưu văn phòng

**THAY MẶT HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Lê Hồng Ninh

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nguyễn Văn Hạ – Nguyễn Hồng Quảng

Lê Hồng Ninh

